



GIÁO XỨ VIỆT NAM

St. Patrick Proto-Cathedral - Proto-Catedral de San Patricio

389 East Santa Clara Street, San Jose, CA 95113

Điện thoại liên lạc:

VP. Giáo Xứ: (408) 291-6280

VP. Giáo Xứ Mỹ & Mê: (408) 294-8120

Trường Học St. Patrick: (408) 283-5858

Fax Giáo Xứ: (408) 291-6289

Web: www.giaoxuvietnam.org

Giờ làm việc: 9:00 - 12:00 AM & 1:00 - 5:00 PM

Thứ Hai đến thứ Sáu.

7-3-2010

BẢN TIN số 360

* QUÝ LINH MỤC ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ :

- Lm. Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. Chính Xứ

- Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường Phụ Tá

- Lm. Vincent Nguyễn Đình Truyền Phụ Tá

- Lm. Abrego Martin, S.S.L. Phụ Tá

* Phụ giúp các Mục Vụ Giáo Xứ :

- Phó tế vĩnh viễn Joseph Huỳnh Văn Ngọc

- Phó tế vĩnh viễn Đominicô Trần Quốc Dũng

* Phụ trách Văn Phòng Giáo Xứ :

- Nữ tu Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S.

* Mục Vụ Giáo Lý & Việt Ngữ : 291-6270

- Anh Lê Văn Thọ: Điều Hợp Viên

- Anh Phạm Văn Triệu: Trưởng Ban Huấn Luyện

- Chị Lê Kim Oanh: Thư Ký

* Mục Vụ Giáo Lý Tân Tòng (291-6280) : Anh Phan Phú

* Phụ trách Văn Phòng Kế Toán (291-6280) : Lê Michaela

* Ban Tình nguyện/Điều Hợp Viên: Anh Ngô Luật

LỊCH PHỤNG VỤ

7-3 CHÚA NHẬT III MÙA CHAY

(Xh 3:1-8a,13-15; Tv 102:1-4,6-8,11; 1Cor 10:1-6,10-12; Lc 13:1-9)

8-3 Thứ Hai: Thánh Gioan Thiên Chúa, tu sĩ.

9-3 Thứ Ba: Thánh Phanxica thành Roma, tu sĩ.

10-3 Thứ Tư: Ngày trong tuần III Mùa Chay.

11-3 Thứ Năm: Ngày trong tuần III Mùa Chay.

12-3 Thứ Sáu: Ngày trong tuần III Mùa Chay.

13-3 Thứ Bảy: Ngày trong tuần III Mùa Chay.

14-2 CHÚA NHẬT IV MÙA CHAY

(Gs 5:9a,10-12; Tv 33:2-7; 2Cr 5:17-21; Lc 15:1-3,11-32)

Chia Sẻ Lời Chúa

Chúa Nhật thứ ba Mùa Chay, Chúa Giêsu kêu gọi mọi người hãy ăn năn thống hối tội lỗi của mình để trở về sống làm con cái Thiên Chúa. Thiên Chúa là Đấng rất nhân từ và công minh Ngài đã ban chính Con Một Ngài là Chúa Giêsu Kitô đã xuống thế gian làm người như chúng ta để cứu độ chúng ta bằng cách mang gánh nặng tội lỗi và sự chết bằng khổ giá để chịu chết thế cho chúng ta để ban ban sự sống cho những ai đến cầu cứu Ngài. Tự chúng ta sẽ không bao giờ có khả năng tự cứu chúng ta ra khỏi bể khổ cho dù chúng ta có hy sinh làm việc lành đến đâu chăng nữa cũng không thể tự cứu chúng ta thoát khỏi cái chết.

Chúa Giêsu Kitô đã chuộc tội cho chúng ta nên chúng ta không còn phải chết do tội mà nhờ Thần Khí ban cho chúng ta mà chúng ta có sự sống trong Chúa. Qua bí tích Rửa Tội, chúng ta không còn sống như những kẻ nô lệ tội lỗi nữa vì sự sống của chúng ta đã được giá máu cứu chuộc của Chúa Giêsu Kitô ban cho, vì thế chúng ta không còn sống cho chúng ta nữa mà chúng ta tự do sống cho Chúa. Tuy thuộc về Chúa, chúng ta vẫn có sự tự do, Thiên Chúa vì yêu thương nhân loại nên đã không lấy đi sự tự do của chúng ta nhưng chỉ kêu mời chúng ta hãy vâng phục Thiên Chúa một cách tự nguyện vì chúng ta muốn đáp lại tình yêu cao cả của Thiên Chúa. Có rất nhiều người bán linh hồn cho ma quỷ đã trở nên nô lệ cho nó để đánh đổi quyền lợi thế gian. Họ có biết đâu chính họ bị lấy mất tự do vì ma quỷ chiếm lấy linh hồn của họ. Họ luôn sống trong sự đàn áp, sợ hãi và đau khổ. Khi họ hết giá trị lợi dụng thì bị tiêu diệt bởi chính ma quỷ sẽ hủy hoại họ. Ma quỷ dùng hưởng thụ để dụ dỗ những kẻ yếu đuối về xác thịt. Nó khiêu khích những kẻ kiêu ngạo. Nó dùng cửa cải, quyền lực và danh vọng để dụ những kẻ tham lam. Chúa Giêsu dạy nếu lời lãi cả thế gian mà mất linh hồn thì được ích gì. Nếu một người sống sung sướng như vua chúa thế gian có một ngày và đau khổ suốt đời thì có đáng không. Những người theo ma quỷ thường là kẻ chỉ biết nhìn gần không biết nhìn xa. Họ không biết những kẻ bị giết không bao giờ là họ. Họ luôn tìm cách để gia tăng quyền lực nhưng cuối cùng họ bị mất cả linh hồn của họ. Trong Phúc âm của Thánh Luca tuần này, Chúa Giêsu cảnh cáo những kẻ ỷ lại tình thương của Thiên Chúa mà vẫn sống trong đàng tội lỗi. Chúa nói: "Các ông tưởng mấy người Ga-li-lê này phải chịu số phận đó vì họ tội lỗi hơn mọi người Ga-li-lê khác sao? Tôi nói cho các ông biết: không phải thế đâu; nhưng nếu các ông không sám hối, thì các ông cũng sẽ chết hết như vậy." Hy vọng chúng ta ăn thống hối để lời này của Chúa không phải nói với chúng ta.

Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT		THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
ST. PATRICK	389 E. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CA 95113	5:30 PM 7:00 PM	7:30; 9:00 AM; 4:00; 5:30 PM; 8:30PM (sông ngày)
ST. FRANCES CABRINI	15333 WOODARD RD., SJ.	6:45 PM	
HOLY FAMILY	4848 PEARL AVE., SJ.	7:30 PM	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. MAIN ST., MILPITAS		4:45 PM
ST. VICTOR	3108 SIERRA RD., SJ.		7:00 PM
THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI ST. PATRICK: 7:30 AM (THỨ 2-6); 6:00 PM (THỨ 2-6); 8:00 AM (THỨ 7)			

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

* Muốn nhận **Bí Tích Rửa tội, Thêm sức, Rước Mình Thánh Chúa** xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

* Muốn nhận **Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân** xin gọi văn phòng Giáo Xứ điện thoại 291-6280 để liên lạc 1 vị linh mục tức trực.

* Muốn nhận **Bí Tích Hòa Giải** xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh mục của Giáo Xứ.

* Muốn nhận **Bí Tích Hôn Phối** xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

PHÁT THANH NGUỒN SỐNG:

(Tạm thời ngưng để hoàn chỉnh tốt hơn)

CÂU CHUYỆN LỜI CHÚA (24/24): 408-562-6555

THƯ CHA CHÍNH XỨ

Ngày 3 tháng 3 năm 2010

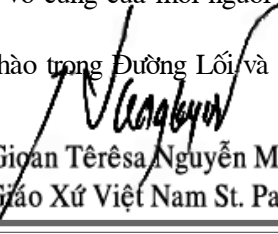
Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

Chúa Giêsu bảo đảm rằng chúng ta đều có một chỗ trong Nước Thiên Chúa, như chính Ngài đã hứa với các môn đệ: *"Trong nhà Cha Thầy có nhiều chỗ ở. Nếu không thì Thầy đã không nói với chúng con Thầy đi để dọn chỗ cho chúng con? Và, một khi Thầy đi để dọn chỗ cho chúng con rồi, Thầy sẽ trở lại để đưa chúng con đi với Thầy, hầu Thầy ở đâu chúng con cũng sẽ ở đó với Thầy"* (Jn 14:2-3). Sự biến hình vinh quang của Chúa Giêsu trên núi Taborê trước sự chứng kiến của ba môn đệ - Phêrô, Giacôbê và Gioan (Lk 9:28-36), còn khẳng định rõ ràng hơn nữa về lời hứa của Ngài. Qua sự mạc khải này, Chúa Giêsu cho tất cả chúng ta cảm nghiệm được phần nào về Nước Thiên Chúa. Chính Phêrô đã cảm nhận được niềm hạnh phúc vô vàn, và trong hân hoan Phêrô đã tuyên bố với Chúa Giêsu rằng: *"Lạy Thầy, nếu được ở đây thì sung sướng quá; con sẽ dựng ba lều, một cho Thầy, một cho Môisen, và một cho Êlia"* (Lk 9:33).

Tất cả chúng ta đều hướng về Nước Thiên Chúa, nơi đó chúng ta sẽ được tương tận gặp Ngài trong hạnh phúc vĩnh cửu. Tuy nhiên, chúng ta cũng biết rằng: con đường duy nhất dẫn chúng ta về Nước Thiên Chúa, đó là phải qua Chúa Giêsu—*"Ta là Đường, là Sự Thật và là Sự Sống"* (Jn 14:6) — và qua Lời Ngài - *"Này là con yêu dấu của Ta; hãy nghe lời Ngài"* (Lk 9:35).

Trong Mùa Chay thánh này, chúng ta được thôi thúc biến hình và đổi dạng cuộc sống của chúng ta. Hay nói khác đi, chúng ta cam kết sẽ quay trở lại với Chúa với tâm tình thật lòng ăn năn thống hối: quyết tâm sẽ luôn luôn bước đi trong Đường Lối của Chúa và biết chăm chú lắng nghe Lời Ngài dạy. Làm như vậy, thực sự chúng ta đang bước trên chính lộ hướng về Nước Thiên Chúa, là cùng đích và hy vọng vô cùng của mỗi người chúng ta.

Kính chào trong Đường Lối và Lời Ngài Chỉ Dạy,


Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.
Chính Xứ Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

CHƯƠNG TRÌNH TAM NHẬT VƯỢT QUA

THỨ NĂM TUẦN THÁNH- ngày 1-4-10 **"Lễ Rửa Chân"**

6:00PM - 7:30PM St. Patrick (Mỹ/Mễ)

8:00PM - 10:00PM St. Patrick (Tiếng Việt)

8:00PM - 10:00PM St. Frances Cabrini (Tiếng Việt)

9:30PM - 11:00PM St. John the Baptist (Tiếng Việt)

9:30PM - 11:30PM St. Victor (Tiếng Việt)

10:00PM - 12:00AM — Châu Thánh Thở tại St. Patrick

THỨ SÁU TUẦN THÁNH - ngày 2-4-2010

2:00PM-3:00PM - St. Patrick (Nghị Thức Phụng Vụ) (Tiếng Việt)

3:00PM-5:30PM - St. Patrick (Nghị Thức Cổ Truyền-Tăng Xác)

4:45PM - St. John the Baptist (Tiếng Việt)

5:00PM - St. Victor (Nghị Thức Phụng Vụ) (Tiếng Việt)

6:00PM - St. Patrick (English/Spanish)

7:00PM - St. Frances Cabrini (Nghị Thức Phụng Vụ)

8:00PM - St. Patrick (Nghị Thức Phụng Vụ & Đi Đàng Thánh Giá)

THỨ BẢY TUẦN THÁNH - ngày 3-4-2010

8:00AM - St. Patrick (Đi Đàng Thánh Giá)

LỄ VỌNG PHỤC SINH - chiều tối ngày 3-4-2010

7:30PM - St. Patrick (Rửa Tội 27, Thêm Sức 5)

10:00PM - St. Patrick (English/Spanish)

10:00PM - St. Frances Cabrini (Tiếng Việt)

11:00PM - St. Victor (Tiếng Việt)

Ghi chú: Không Có Thánh Lễ ở St. John vì giờ quá trễ.

CHÚA NHẬT PHỤC SINH ngày 4-4-2010

(Giờ các thánh lễ Chúa Nhật như thường lệ)

ĐỔI GIỜ CHÚA NHẬT ngày 14 Tháng 3 năm 2010

Kể từ Chúa nhật ngày 14-3-2010 sẽ bắt đầu dùng giờ Pacific Daylight-Saving Time. Vào tối thứ Bảy ngày 13-3-2010, xin quý vị vặn đồng hồ nhanh lên một giờ. Quý vị sẽ mất một tiếng ngủ nên nhớ đi ngủ sớm.



Girl Scouts Sinh Hoạt Bán Bánh (Cookies)

Theo truyền thống sinh hoạt Hướng Đạo Sinh, các em gái trong Hướng Đạo Liên Đoàn Lạc Việt được phép cha Chính Xứ bán bánh (cookies) giúp gây quỹ và tập luyện cách giao tiếp với mọi người. Xin mời quý ông bà và anh chị em ủng hộ các em \$4 một hộp bánh.

Giáo Xứ Việt Nam Cập Nhật Hoá Đơn Ghi Danh

Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick có chiến dịch cập nhật hoá Đơn Ghi Danh Giáo Xứ bắt đầu Chúa Nhật thứ Tư Mùa Chay trở đi. Vì Giáo Xứ gần đây theo yêu cầu của Giáo Phận vừa mới đổi Software Ghi Danh Giáo Xứ qua ParishSoft và đã có nhiều người không nhận được bì thư vì địa chỉ bị mất hay sai lệch khi đổi font VNI hay Unicode qua font khác. ParishSoft không dùng được Unicode nên có nhiều người bị mất địa chỉ. Nên Giáo Xứ xin quý ông bà và anh chị em cập nhật hoá tên, địa chỉ, số điện thoại cũng như tên phối ngẫu, tên con cái. Như thế Giáo Xứ sẽ biết rõ những ai thuộc về Giáo Xứ Việt Nam và trong tương lai sẽ tiện liên lạc với quý vị về các Bí Tích. Xin quý vị lấy một tờ đơn ghi danh và bỏ giỏ thu tiền tuần kế tiếp.

TIN TỨC & THÔNG BÁO

ĂN CHAY & KIÊNG THỊT MÙA CHAY

- *Thứ Tư Lễ Tro & Thứ Sáu Tuần Thánh:*

Ăn chay và kiêng thịt.

- *Mỗi thứ sáu Mùa Chay: Kiêng thịt.*

- *Tuổi ăn chay: Những ai từ 18 đến 59 tuổi.*

- *Tuổi kiêng thịt: Những ai từ 14 tuổi trở lên.*

- *Người già yếu và bệnh nhân: không cần ăn chay, kiêng thịt.*

Tĩnh Tâm Mùa Chay 2010

Mùa Chay này, Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick mời được Cha Dòng Tên, Lm. Phạm Đức Hạnh, S.J. đến giảng phòng ngày 15, 16, 17 tháng 3 năm 2010 từ 7:30PM đến 9:30PM để giúp chúng ta dọn tâm hồn đón mừng Chúa Phục Sinh. Ba buổi tĩnh tâm Mùa Chay có chủ đề: “**Cả bạn nữa, bạn hãy đi làm vườn nho cho tôi**” (Mt. 20:7). Sẽ có nhiều cha tới ngôi toà giúp giải tội. Xin mời tất cả quý ông bà và anh chị em cùng đến tham dự.

LỊCH TRÌNH GIẢI TỘI

St. Patrick: có giải tội trong 3 ngày tĩnh tâm ngày 15, 16, 17 tháng 3 từ 7:30PM-9:30PM.

St. Victor: Thứ Năm ngày 18/3 từ 7:30PM-10:00PM

St. Frances Cabrini: Thứ Hai ngày 22/3 từ 7:30PM-10:00PM

Chương Trình Cầu Nguyện Trong Mùa Chay tại St. Patrick

Thứ Hai: Đi chặng đàng Thánh Giá lúc 5:00 giờ chiều

Thứ Tư và Thứ Sáu: Ngắm 5 Sự Thương Khó Đức Chúa Giêsu lúc 5:00 giờ chiều và sau đó có Châu Thánh Thể trước khi lễ.

CẦU CHO NGƯỜI MỚI QUA ĐỜI

Xin quý vị hiệp ý cầu nguyện cho linh hồn Giuse Vincente Ronnie Nguyễn và Phaolô Đặng Văn Điển mới qua đời trong Giáo Xứ chúng ta. Giáo Xứ Việt Nam xin thành kính phân ưu.

QUYÊN TIỀN LẦN II

Hôm nay có quyên tiền lần II cho cho việc bảo trì Cơ Sở Giáo Xứ. Xin quý ông bà và anh chị em rộng tay giúp đỡ.

SINH HOẠT CÁC BAN & ĐOÀN THỂ

- **Đoàn Liên Minh Thánh Tâm & Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:** Đoàn LMTT và Hội CBMCG sẽ *họp* vào Chúa Nhật đầu tháng, ngày 7-3-10 vào lúc 6PM tại TTCCG/VN.

- **Huynh đoàn Đa Minh: *Sẽ Họp Nguyệt Hội*** vào Chúa Nhật ngày 14-3-2010 từ 2:00 đến 4:00 PM tại hội trường St. Patrick như thường lệ.

- **Legio Mariae:** Chúa Nhật ngày 14-3-2010, Họp sơ bộ, chuẩn bị cho đại Lễ Acies. Xin mời toàn thể hội viên hội đồng Curia đến dự họp đông đủ, để phân công tác cho ngày Dâng Minh cho Mẹ được sốt sắng và trang nghiêm. Thời gian và địa điểm họp như thường lệ.

LỜI KÊU GỌI TIẾP TỤC ĐÓNG GÓP ADA 2010

Kính xin thông báo cùng quý Cụ, quý Ông Bà và anh Chị Em về diễn tiến việc đóng góp cho chương trình ADA 2010 của Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral như sau: **cho tới ngày 24 tháng 2, Giáo Xứ của chúng ta đã đóng góp được khoảng 80%.** So với năm vừa rồi, Giáo Xứ của chúng ta đã vượt quá chỉ tiêu. Chính vì vậy, kính xin quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em, tất cả giáo dân, cũng như mọi thành viên trong các hội đoàn, đoàn thể và phong trào nhiệt liệt hưởng ứng đóng góp để cho chương trình ADA 2010 đạt được kết quả tốt đẹp. **Nếu chúng ta chưa có thể đóng góp trong lúc này, thì xin vui lòng điền vào phiếu đóng góp số tiền mà chúng ta HỨA ĐÓNG GÓP. Giáo Phận sẽ gửi lịch trình đóng góp hàng tháng cho chúng ta sau.** Một lần nữa, xin hết lòng cảm ơn sự đóng góp của mọi người trong thời buổi kinh tế khó khăn. Nguyên xin Thiên Chúa ban cho chúng ta một Năm Mới Canh Dân: tràn đầy hạnh phúc, vạn sự may lành; khoẻ mạnh hồn xác, và dồi dào hồng ân của Thiên Chúa và Mẹ Maria.

Annual Diocesan Appeal (ADA) 2010

Chủ Đề: CÙNG LỚN MẠNH TRONG ĐỨC TIN

Tuần tốt và trong những tuần kế tiếp, khi đi tham dự thánh lễ, kính xin quý ông bà và anh chị em tiếp tục mang theo những phiếu hứu đóng góp và bỏ vào trong giỏ xin tiền. Nguyên xin Thiên Chúa và Mẹ Maria trả công bội hậu cho quý ông bà và anh chị em.

Ban Điều Hành Chương Trình ADA 2010 của Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

* Trưởng Ban: **Kim O. Lê**

* Phó Ban: **Michaela Q. Lê**

* Các Điều Hợp Viên cho Cộng Đoàn Người Việt Nam:

Luật Ngô & Thọ Lê

* Các Điều Hợp Viên cho Cộng Đoàn Người Mỹ:

Kay Lee & Cheryl Hall

* Các Điều Hợp Viên cho CĐ Người Châu Mỹ La Tinh:

Esteban Jajera, Jaime Nevarez

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em.

* Thu các Lễ CN 27 & 28 tháng 2, 2010 : **\$13,529**

* Thu lần II cho tu sửa phòng ốc Giáo Xứ: **\$3,444**